

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

## ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O DRUŠTVU/PODUZEĆU

### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

- Trgovački naziv: UKAPLJENI NAFTNI PLIN PROPAN - BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM, AUTOPLIN
- Kemijski naziv proizvoda: Ugljikovodici, C<sub>3-4</sub>
- Indeksi broj: 649-199-00-1
- EC broj: 270-681-9
- CAS broj: 68476-40-4
- Registracijski broj: 01-2119486557-22-0009
- UFI: Nije primjenjivo.
- Oblik: -
- Šifra proizvoda: 1000036; 1000619; 1000620; 1960000; 1960002; 1960004; 1960005; 1960007; 1960009; 1960020; 1002211

### 1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

- Uporaba proizvoda: **Industrijska:** proizvodnja tvari, uporaba kao gorivo.  
**Profesionalna:** uporaba kao gorivo.  
**Potrošačka:** uporaba kao gorivo.
- Uporabe koje se ne preporučuju: Preporučuju se načini uporabe navedeni u prethodnoj rubrici.  
Drugi načini uporabe se ne preporučuju osim ako je prethodno izvršeno testiranje kojim je dokazano da je provedena kontrola rizika.

### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- Proizvođač/dobavljač: **INA-Industrija nafte, d.d.**

Adresa: Av. Većeslava Holjevca 10  
pp 555, 10002 Zagreb, HRVATSKA

Tel. 00-385-1-6450-842 / 00-385-1-6451-075 (24 h)

Faks 00-385-1-6452-050

Održivi razvoj i zaštita zdravlja, sigurnosti i okoliša

Tel. 00-385-1-6450-803

e-mail odgovorne osobe:

[sds@ina.hr](mailto:sds@ina.hr)

### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja:

**112**

Ministarstvo unutarnjih poslova

00-385-1-6192-929

Ravnateljstvo civilne zaštite

00-385-1-4551-792

Operativni centar civilne zaštite

00-385-1-4814-911

e-mail: [occz@civilna-zastita.hr](mailto:occz@civilna-zastita.hr)

- Broj telefona za medicinske informacije:

**00-385-1-23-48-342**

|                 |   |          |             |
|-----------------|---|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                                    | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM, AUTOPLIN</b> | Izdanje: | 10          |

## ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

#### 2.1.1. Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP):

Zap. plin 1; H220

Stlač. plin; H280

Cjelovit tekst oznaka upozorenja (H) nalazi se u odjeljku 16.

### 2.2. Elementi označivanja

#### 2.2.1. Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP):

Piktogram opasnosti:



GHS02

GHS04

Oznaka opasnosti: **Opasnost**

|                        |       |   |
|------------------------|-------|---|
| Oznake upozorenja (H): | H220  | Vrlo lako zapaljivi plin.   |
|                        | H280  | Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.  |
| Oznake obavijesti (P): | P102  | Čuvati izvan dohvata djece.   |
|                        | P210  | Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. |
|                        | P377  | Požar zbog istjecanja plina: ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje.                 |
|                        | P381  | U slučaju istjecanja ukloniti sve izvore paljenja.  |
|                        | P410+ | Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.                                     |
|                        | P403  |   |

### 2.3. Ostale opasnosti

Bilješka K - Klasifikacija po CLP-u kao karcinogen ili mutagen nije potrebna ako se može dokazati da tvar sadrži <0,1% 1,3-butadiena.

## ODJELJAK 3. SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJCIMA

| Tvar:  | X                    | Smjesa: |                             |   |
|--|----------------------|---------|-----------------------------|---|
| Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda: |                      |         |                             |   |
| Naziv tvari                                  | Identifikacija tvari |         |                             | Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP) |
|  | CAS broj             | EC broj | Registracijski broj (REACH) |   |
|  |                      |         |                             | [%]   |

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

|                                 |            |           |                       |       |  |
|---------------------------------|------------|-----------|-----------------------|-------|--|
| Ugljikovodici, C <sub>3-4</sub> | 68476-40-4 | 270-681-9 | 01-2119486557-22-0009 | ≤ 100 | Stlač. plin; H280<br>Zap. plin 1; H220 |
|---------------------------------|------------|-----------|-----------------------|-------|--|

## ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

- opće napomene: Prije pružanja pomoći unesrećenima, izolirati područje nesreće od izvora zapaljenja uključujući i isključivanje iz električne mreže. Prije ulaska u zatvorene prostore provjeriti atmosferu i osigurati provjetranje zbog opasnosti od povišene koncentracije ugljikovog monoksida. Koristiti osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).
- nakon udisanja: Unesrećenog udaljiti iz onečišćenog prostora na svjež zrak i postaviti ga u položaj koji olakšava disanje. U slučaju vrtoglavice, mučnine, glavobolje i trajnih tegoba odmah zatražiti liječničku pomoć. U slučaju nesvjestice prebaciti ozlijeđenu osobu u bolnicu, u bočnom položaju, pazeci na prohodnost dišnih putova. U slučaju otežanog disanja ili prestanka disanja, otvoriti dišne puteve, započeti s reanimacijom (masaža srca i umjetno disanje) te odmah potražiti liječničku pomoć.
- nakon dodira s kožom: Mogu nastati smrzotine. Ne uklanjati odjeću s područja smrzotine, ne trljati, masirati ili pritiskati oštećeno područje kože. Zahvaćeno područje ispirati s puno vode najmanje 15 minuta. Odmah potražiti liječničku pomoć.
- nakon dodira s očima: Mogu nastati smrzotine. Ukloniti kontaktne leće (ako ih unesrećeni nosi) i ispirati vodom najmanje 15 minuta. Odmah potražiti liječničku pomoć.
- nakon gutanja: Ne smatra se mogućim putem izlaganja. U kontaktu s proizvodom moguć nastanak smrzotina na usnama i u ustima.
- osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć: Spasioci moraju nositi uređaje za disanje, pojas i uže za spašavanje, te slijediti upute za spašavanje.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

- nakon udisanja: Glavobolja, vrtoglavica, pospanost. Visoka koncentracija ili duže vrijeme izloženosti može izazvati nesvjesticu i gušenje.
- nakon dodira s kožom: Komprimirani plin izaziva smrzotine.
- nakon dodira s očima: Komprimirani plin izaziva smrzotine.
- nakon gutanja: Ne smatra se mogućim putem izlaganja, moguć nastanak smrzotina.

### 4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom:

Liječiti simptomatski. U slučaju kontakta s proizvodom u tekućem obliku, tretirajte smrzotine. Davanje kisika samo od strane educiranog medicinskog osoblja.

## ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

### 5.1. Sredstva za gašenje

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

- PRIKLADNA: Veliki požari: Vodeni sprej, vodena magla ili zračna pjena (za lokve ukapljenog plina). Mali požari: Suhi prah ili CO<sub>2</sub> ili zračna pjena (za lokve ukapljenog plina). Priručno: Pjesak ili zemlja.
- NE SMIJU SE UPOTREBLJAVATI: Vodeni mlaz, istovremeno korištenje vode i pjene jer voda uništava pjenu.

## 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Vrlo lako zapaljiva i eksplozivna tvar. Pare su teže od zraka i mogu se proširiti dalje od mjesta nesreće i uzrokovati eksploziju i požar.

- Opasni produkti gorenja: Nepotpunim gorenjem ugljikovodika može nastati dim koji sadrži CO, CO<sub>2</sub>.

## 5.3. Savjeti za gasitelje požara

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Eliminirati uzročnike paljenja.  
Zaustaviti istjecanje proizvoda ukoliko se to može napraviti na siguran način, a ako ne ostaviti da proizvod izgori te hladiti spremnike i okolinu vodenim sprejem.  
Požar gasiti sa sigurne maksimalne udaljenosti i evakuirati osobe iz područja požara.
- Posebne metode za gašenje požara: Korištenje vodene magle i vodenog spreja za hlađenje površina izloženih toplini i za zaštitu osoba. Samo osobe uvježbane za protupožarnu zaštitu mogu koristiti vodeni sprej (raspršena voda).
- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom (HRN EN 137). Nositi zaštitnu odjeću za vatrogasce (intervencijsko odijelo) sukladno HRN EN 469.

## ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

#### 6.1.1. Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

- Zaštitna oprema: Koristiti osobnu zaštitnu opremu iz odjeljka 8, a nezaštićene osobe odmah udaljiti iz ugroženog prostora.

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

- Postupci sprječavanja nesreće: Na vidljivom mjestu istaknuti znak zabrane ulaska i rad s otvorenim plamenom i uređajima koji iskre. Mjeriti koncentraciju kisika u zraku. Može se koristiti detektor zapaljivih plinova za provjeru zapaljivih plinova ili para. Pare su teže od zraka te ga istiskuju iz prostorije uzrokujući manjak kisika pa postoji opasnost od gušenja. Ugrožene prostore treba temeljito provjetravati.
- Ukloniti sve izvore zapaljenja, izbjeći stvaranje iskri i poduzeti mjere protiv statičkog elektriciteta.
- Postupci u slučaju nesreće: Stati uz vjetar u odnosu na mjesto ispuštanja. Spriječiti širenje proizvoda ukoliko se može na siguran način. Spriječiti ulaz plina na mjesta gdje bi njegovo sakupljanje moglo biti opasno (kanalizacija, udubljenja i sl.). Osigurati provjetravanje. Proizvod će brzo ispariti ukoliko dođe do slučajnog ispuštanja u vode.
- 6.1.2. Za interventno osoblje: Izolirati područje ispuštanja. Prozračivati područje ispuštanja i pustiti da proizvod ispari. Koristiti osobnu zaštitnu opremu iz odjeljka 8, a nezaštićene osobe odmah udaljiti iz ugroženog prostora.
- 6.2. Mjere zaštite okoliša:** Spriječiti širenje proizvoda ukoliko se može na siguran način. Spriječiti ulaz plina na mjesta gdje bi njegovo sakupljanje moglo biti opasno (kanalizacija, udubljenja i sl.). Osigurati provjetravanje. Proizvod će brzo ispariti ukoliko dođe do slučajnog ispuštanja u vode. Izolirati područje ispuštanja. Obavijestiti na broj 112.
- 6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje:**
- 6.3.1. Za ograđivanje, prekrivanje i začepljivanje: Zaustaviti ili izolirati istjecanje na izvoru, ako se to može učiniti na siguran način. Ostavite da proizvod ispari. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju.
- 6.3.2. Za čišćenje: Prozračivati područje ispuštanja i pustiti da proizvod ispari.
- 6.3.3. Ostale informacije: Oslobođena tekućina vrlo brzo prelazi u plinovito stanje i sa zrakom stvara eksplozivnu smjesu! Kada izmjerena koncentracija plina u zraku na mjestu istjecanja padne ispod granice eksplozivnosti, pristupiti intervenciji. Ima svojstva kriogene tekućine te mnogi materijali u kontaktu s rashladnim – kriogenim tekućinama postaju kruti i pucaju. U slučaju dodira izaziva smrztotine.
- 6.4. Uputa na druge odjeljke:** Vidi odjeljke 8 i 13.

## ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

- 7.1.1. Mjere zaštite: Koristiti proizvod samo u dobro provjetrenim prostorijama. Držati

|                 |   |          |             |
|-----------------|---|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                                    | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM, AUTOPLIN</b> | Izdanje: | 10          |

daleko od izvora topline i izvora paljenja. Koristiti neiskreći alat. Pretakati na pretakalištima uređenim po odgovarajućim propisima. Posebno voditi brigu o spojnim mjestima da se spriječi moguće ispuštanje. Pridržavati se mjera zaštite na radu i zaštite od požara. Nikada ne bacati boce da se ne bi oštetili boca ili ventili. Ne smije se manipulirati s bocama ako je u blizini otvoreni plamen. Provjeru istjecanja plina nikada ne raditi s otvorenim plamenom već samo sasapunicom (pjenom). Ventile na bocama ili namjenskim spremnicima nikada ne otvarati pomoću alata (samo rukama). Prilikom manipulacije ili skladištenja punih ili praznih boca za UNP NE SMIJU se skidati sigurnosni čepovi (kape).

7.1.2. Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu:

Zabranjeno je pušiti, jesti, piti i držati hranu u prostoriji u kojoj se rukuje ovim proizvodom. Osobnu odjeću držati odvojeno od radne odjeće i mjesta rada s proizvodom. Primijeniti osobna zaštitna sredstva iz odjeljka 8. Izbjegavati udisanje te dodir s kožom i očima.

## 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- PRIKLADNI: Namjenski spremnici i metalne (čelične) boce pod tlakom u skladu s propisima o skladištenju i pretakanju ukapljenih naftnih plinova. Skladištiti na otvorenom prostoru ili u dobro provjetravanim prostorijama zaštićenima od eksplozije.
- IZBJEGAVATI: Skladištenje u prostoru s kemikalijama koje mogu uzrokovati požar (oksidansi, kiseline). Na skladištu ne držati alate i strojeve koji mogu proizvesti iskrnu. Ne skladištiti ili ne koristiti boce u horizontalnom položaju, tj. u položaju tako da tekućina izlazi kroz otvor za plinsku fazu.

### - Ambalažni materijali

- PREPORUČENI: Originalni spremnik proizvođača s važećim atestom.
- NEPRIKLADNI: Svi ostali.

## 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe:

Dokumentacija za sigurno rukovanje je dostupna na svakoj proizvodnoj lokaciji, a uključuje odabir tehničke, administrativne i osobne zaštitne opreme u skladu sa sustavom upravljanja na bazi rizika.

## ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA

### 8.1. Nadzorni parametri

| Naziv opasne tvari<br>(CAS broj) | Granične vrijednosti izloženosti<br>(GVI/KGVI) |                   | Biološke granične<br>vrijednosti |
|----------------------------------|--|-------------------|----------------------------------|
|                                  | ppm  | mg/m <sup>3</sup> |                                  |
| -                                | -  | -                 | -                                |

- Postupci praćenja:

### 8.2. Nadzor nad izloženosti

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

- **Sažetak mjera upravljanja rizikom:** Stupanj zaštite i vrsta kontrole ovisi o mogućem izlaganju sukladno procjeni rizika. Koristiti adekvatnu ventilaciju kako bi se koncentracija eksplozivnih tvari držala ispod granice eksplozivnosti. Educirati i trenirati radnike o mogućim opasnostima i mjerama kontrole kod obavljanja redovitih aktivnosti. Propisati proceduru za sigurno rukovanje. Mjerenje koncentracije kisika i opasnih tvari u zraku, prema propisima.

### 8.2.1. Nadzor nad izloženošću na radnom mjestu

#### - Opis radnog postupka i tehnološkog nadzora:

Osigurati dobro provjetranje/odvođenje zraka u radnom prostoru. Osigurati dekontaminacijsku prskalicu za oči i lice. Usvojiti mjere osobne higijene: prati ruke nakon rada, a obavezno prije jela, pića i/ili pušenja. Redovito održavati i prati odjeću i opremu nakon korištenja kako bi se uklonile nečistoće. Propisno odložiti kontaminiranu odjeću i opremu. Održavati čistoću sukladno dobroj praksi. Educirati radnike o opasnostima i mjerama kontrole. Testirati i održavati opremu koja se koristi kod rukovanja ovim proizvodom: npr. osobna zaštitna oprema, ventilacijski sustav.

### 8.2.2. Osobna zaštitna oprema za

- zaštitu dišnih putova: U slučaju povišene koncentracije plina te smanjenja koncentracije kisika obvezno koristiti samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom (HRN EN 137).  
Koristiti zaštitnu masku za cijelo lice (HRN EN 136/AC:2006) s filtrom za zaštitu od plinova i isparavanja organskih spojeva s točkom vrenja do 65 °C (HRN EN 14387).
- zaštitu ruku: Zaštitne rukavice od postojanog i nepropusnog materijala (nitril, ili nitril-butil guma) prema HRN EN 374. Kod učestalog kontakta s opasnom tvari, razina otpornosti na upijanje rukavica mora biti >240 min.
- zaštitu očiju/lica: Zaštitne naočale ili vizir za rad s kemikalijama (HRN EN 166).
- zaštitu kože i tijela: Zaštitna odjeća (HRN EN ISO 13688, HRN EN 1149-5, HRN EN 14605 (tip 3 i 4), HRN EN 1073-2, HRN EN ISO 13982- 1:2005/A1:2011 TIP 5, HRN EN 13034 TIP 6, HRN EN 14126:2004/AC:2005).
- Posebne higijenske mjere i mjere opreza: Mjesto rada mora biti opremljeno tušem. Zabranjeno je pušenje i uzimanje jela i pića kod rukovanja plinom. Redovito kontrolirati i nadzirati ispravnost i upotrebu osobne zaštitne opreme koja se koristi pri rukovanju opasnom kemikalijom. Redovito prati i održavati osobnu zaštitnu odjeću i opremu. Odjeća koja je kontaminirana ne smije se koristiti te ju je potrebno zamijeniti i propisno odložiti i zbrinuti.

### 8.2.3. Nadzor nad izloženošću okoliša

- **Sažetak mjera upravljanja rizikom:** Nema podataka.

## ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

- agregatno stanje: Plin; pod tlakom tekućina
- boja: Bezbojan.

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

|   |  |
|---|--|
| - miris:                                    | Intenzivan.  |
| - prag mirisa:                              | Nije primjenjivo.  |
| - pH vrijednost (navesti i konc. i temp):   | Nije primjenjivo.  |
| - talište/ledište (kod 101,3 kPa):          | °C -187,6 do -138,3 (iz literature)                      |
| - vrelište/područje vrenja:                 | °C -161,48 do -0,5 (iz literature)                       |
| - plamište:                                 | °C -104 do -60 (iz literature)                           |
| - brzina isparavanja:                       | Nema podataka.   |
| - zapaljivost (kruto/plinovito):            | Vrlo lako zapaljivi plin.                                |
| - granice eksplozivnosti:                   | vol. % 1,8 – 15 (iz literature)                          |
| - tlak para (kod 40 °C):                    | kPa 539 – 1430 (najviše)                                 |
| - gustoća para (kod 15 °C):                 | kg/m <sup>3</sup> Nema podataka.                         |
| - relativna gustoća (voda = 1):             | 0,514 – 0,593  |
| - gustoća kod 15 °C:                        | kg/m <sup>3</sup> 513,8 – 593,2                          |
| - topljivost (uz naznaku otapala):          | g/L Topljiv u eteru, etanolu, kloroformu (iz literature) |
| - topljivost u vodi (kod 20 - 25°C i pH 7): | mg/L 24,4 – 60,4 (iz literature)                         |
| - koeficijent raspodjele n-oktanol/voda:    | logPow 1,09 – 2,8 (kod 20°C i pH 7) (iz literature)      |
| - temperatura samozapaljenja:               | °C 287 – 537 (iz literature)                             |
| - temperatura raspadanja:                   | °C Nema podataka.  |
| - kinematička viskoznost kod 40°C:          | mm <sup>2</sup> /s Nema podataka.                        |
| - oksidirajuća svojstva:                    | Nije primjenjivo.  |
| - vodljivost:                               | pS/m Nema podataka.                                      |

## 9.2. Ostale informacije

Nema podataka.

## ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

|   |   |
|---|---|
| <b>10.1. Reaktivnost:</b>                   | Stabilan kod propisanih uvjeta uporabe i skladištenja, ne polimerizira.                       |
| <b>10.2. Kemijska stabilnost:</b>           | Stabilan kod propisanih uvjeta uporabe i skladištenja, ne polimerizira.                       |
| <b>10.3. Mogućnost opasnih reakcija:</b>    | Može tvoriti eksplozivnu smjesu sa zrakom. U dodiru s jakim oksidansima može burno reagirati. |
| <b>10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati:</b> | Izbjegavati dodir sa zrakom, izvore topline, plamen, iskre, jake oksidanse.                   |
| <b>10.5. Inkompatibilni materijali:</b>     | Jaki oksidansi.   |



|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja:** Nema ih u normalnim radnim uvjetima i u slučaju pravilnog skladištenja, gorenjem nastaju štetni plinovi ugljikov monoksid (CO) i ugljikov dioksid (CO<sub>2</sub>).

## ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

### 11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008:

#### - Akutna toksičnost

- gutanjem (LD<sub>50</sub>): Nije razvrstano.
- udisanjem (LC<sub>50</sub>): 658 mg/L (4 sata, štakor)
- preko kože (LD<sub>50</sub>): Nije razvrstano.

#### - Nagrizanje/nadraživanje

- kože: Komprimirani plin izaziva smrzotine.  
Nagla ekspanzija komprimiranog plina može prouzročiti smrzotine na mjestu dodira, a simptomi su crvenilo, peckanje/svrbež, plikovi i moguće kasnije upale.

- Toksičnost kod ponavljane doze: Nema podataka.

#### - Teško oštećivanje ili nadraživanje

- očiju: Komprimirani plin izaziva smrzotine.  
Crvenilo, žarenje i moguće kasnije upale. Nagla ekspanzija komprimiranog plina može prouzročiti smrzotine i dovesti do trajnog oštećenja i/ili sljepoće.

#### - Izazivanje preosjetljivosti

- kože: Nema podataka.
- dišnih putova: Nema podataka.

- Mutageni učinak na zametne stanice: Nije razvrstano.

- Karcinogenost: Nije razvrstano.

- Reproductivna toksičnost: Nema podataka.

- TCOJ: Nema podataka.

- TCOP: Nema podataka.

- Opasnost od aspiracije: Nije primjenjivo.

- Informacije o vjerojatnim načinima izlaganja: Nema podataka.

- Simptomi povezani s fizikalnim, kemijskim i toksikološkim svojstvima: Veća koncentracija izaziva pospanost, glavobolju, nesvjesticu, zbog nedostatka kisika može doći i do gušenja.

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

- Odgođeni i neposredni učinci te kronični učinci kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja: Zagušljivac, izaziva glavobolju i pospanost. Visoka koncentracija ili duže vrijeme izloženosti može izazvati nesvjesticu i gušenje.

## 11.2. Informacije o drugim opasnostima

- Svojstva endokrine disrupcije: Nema podataka.
- Ostale informacije: Nema podataka.

## ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

### 12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi: Nema podataka.
- za organizme u tlu: Nema podataka.
- za biljke i kopnene životinje: Nema podataka.

### 12.2. Postojanost i razgradivost

- biorazgradnja: Nema podataka.
- drugi procesi razgradnje: Nema podataka.
- razgradnja u otpadnim vodama: Nema podataka.

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): Temeljem logKow <3 ne očekuje se da je bioakumulativan.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

**Metoda:** Nema podataka.

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša: Brzo se raspršuje u atmosferi.
- površinska napetost: Nema podataka.
- apsorpcija/desorpcija: Nema podataka.
- druga fizikalno-kemijska svojstva: Vidi odjeljak 9.

### 12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Tvar ne zadovoljava PBT/vPvB kriterije aneksa XIII, Uredbe REACH.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije: Nema podataka.

12.7. Ostali štetni učinci: Nema podataka.

## ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

- 13.1 Metode obrade otpada: Nije primjenjivo.
- Ključni broj otpada: Nije primjenjivo. Proizvod nema klasičan otpad.
- Ostaci od proizvoda: Nije primjenjivo. Proizvod nema klasičan otpad.

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

- **Onečišćena ambalaža:** Prazne spremnike zatvoriti i vratiti proizvođaču.
- **Relevantni propisi:** Zakon o gospodarenju otpadom, Pravilnik o gospodarenju otpadom.

#### ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU

|  |  |
|--|--|
| <b>14.1 UN broj ili identifikacijski broj:</b>                   | <b>1965</b>  |
| <b>14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u:</b>                    | Ugljikovodikov plin, smjesa, ukapljena, N.D.N., smjesa: A, A01, A02, A0, A1, B1, B2, B ili C   |
| <b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b>                    |  |
| ADR/RID/ADN/ICAO/IATA:   | 2  |
| IMDG:  | 2  |
| <b>14.4 Skupina pakiranja</b>                                    |  |
| ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO/IATA:                                      | Nije pridruženo niti jednoj ambalažnoj skupini.  |
| <b>14.5 Opasnosti za okoliš</b>                                  |  |
| ADR, RID, ADN, ICAO/IATA:  | Prilikom istjecanja iz spremnika, zbog svojstava ohlađivanja kod širenja/rasprostiranja, može ugroziti biljni i životinjski svijet.  |
| IMDG:  | Prilikom istjecanja iz spremnika, zbog svojstava ohlađivanja kod širenja /rasprostiranja, može ugroziti biljni i životinjski svijet. |
| <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>                    |  |
| <b>ADR</b>   | <b>RID</b>   |
| Prijevozna kategorija: 2   | Prijevozna kategorija: 2   |
| Vozilo za prijevoz cisterne: FL                                  | Kôd cisterne: PxBN(M)  |
| Kôd cisterne: PxBN(M)  | Listica: 2.1 (+13)   |
| Tunelski kod: B/D  | Klasifikacijska oznaka: 2F   |
| Listica: 2.1   | Oznaka opasnosti: 23   |
| Klasifikacijska oznaka: 2F                                       | Posebne odredbe: 274,583,TU38,TE22,TA4,TT9,  |
| Oznaka opasnosti: 23   | TM6,CW9,CW10,CW36.   |
| Posebne odredbe: 274,392,583,652,662,674, TA4,TT9,CV9,CV10,CV36. |  |
| <b>ADN</b>   | <b>IMDG</b>  |
| Listica: 2.1   | Dodatna opasnost: nema   |
| Dodatni zahtjevi/napomene: 2; 31                                 | Kategorija slaganja tereta: E  |
| Opasnosti: 2.1   | Posebni propisi: 274   |
| Potrebna oprema: PP, EX, A                                       | EmS: F-D, S-U  |
| Klasifikacijska oznaka: 2F                                       | Segregacijska grupa: E   |

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

Dozvoljeni prijevoz: T

Vrsta tankera/spremnika: G/1

Zahtjev za protueksplozivnu zaštitu: DA

Maksimalni nivo punjenja (%): 91

**ICAO**

Listica: 2.1

IMP kôd tereta: RFG

Putnički i teretni avion: Zabranjeno

Teretni avion: 150 kg neto po pakovanju

ERG kôd: 10L

**14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**

|   |  |
|---|--|
| Trgovački naziv:                                | UKAPLJENI NAFTNI PLIN PROPAN - BUTAN<br>SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,<br>AUTOPLIN |
| Kategorija zagađenja (prema MARPOL Dodatak II): | Ne spada u zagađivače mora (lakši je od vode; isparava u doticaju s vodom).            |
| Vrsta broda (prema IBC kôdu):                   | 2G/2PG   |
| Posebni i operativni zahtjevi (prema IBC kôdu): | Nema.  |

**ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA****15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

- Primjenjivi EU propisi: Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa (CLP); Uredba Komisije (EU) 2020/878 od 18. lipnja 2020. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH)
- Primjenjivi nacionalni propisi: Zakon o kemikalijama; Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima, Zakon o gospodarenju otpadom, Pravilnik o gospodarenju otpadom.

- Podaci o autorizaciji: -

- Podaci o ograničenjima: -

**15.2 Procjena kemijske sigurnosti**

- Provedeno ocjenjivanje kemijske sigurnosti (CSA): DA X NE

**ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE**

---

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

---

**Izmjene u odnosu na prethodno izdanje**

**Odjeljak:**                      **Opis izmjene:**  
Usklađivanje s Uredbom Komisije (EU) 2020/878.

**Tekstualno značenje oznaka upozorenja (H)**

H220                      Vrlo lako zapaljivi plin.  
H280                      Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.

**Značenje kratica**

ADN                      Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodenim putovima  
ADR                      Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari  
CAS broj                      Broj iz međunarodnih popisa kemijskih tvari  
CLP                      Razvrstavanje, označavanje i pakiranje tvari i smjesa  
CSA                      Ocjena kemijske sigurnosti  
CSR                      Izvešće o kemijskoj sigurnosti  
EC broj                      Označavanje kemijskih tvari komercijalno dostupnih u EU  
IATA                      Međunarodna udruga zračnih prijevoznika  
ICAO                      Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva  
IMDG                      Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem  
LC50                      Letalna koncentracija za 50% ispitivanih organizama  
LD50                      Letalna doza za 50% ispitivanih organizama (srednja smrtna doza)  
OIN                      Napomene za naftnu industriju (Oil industry notes)  
PBT                      Postojane, bioakumulativne i toksične tvari  
REACH                      Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija  
RID                      Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom  
TCOJ                      Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje  
TCOP                      Specifična toksičnost za ciljane organe – ponavljano izlaganje  
UFI                      Jedinstveni identifikator formule (u skladu s odjeljkom 5. dijela A Priloga VIII Uredbi (EZ) br. 1272/2008)  
UVCB                      Tvari nepoznatog ili promjenjivog sastava, složeni reakcijski proizvodi i biološki materijali  
vPvB                      Vrlo postojane i vrlo bioakumulativne tvari

---

|                 |  |          |             |
|-----------------|--|----------|-------------|
| Naziv proizvoda | <b>UKAPLJENI NAFTNI PLIN</b>                           | Datum:   | 01.12.2022. |
|                 | <b>PROPAN-BUTAN SMJESA, SMJESA OBOGAĆENA PROPANOM,</b> | Izdanje: | 10          |
|                 | <b>AUTOPLIN</b>  |          |             |

---

### Izjava:

Ovaj Sigurnosno tehnički list sukladan je sa zahtjevima Uredbi (EZ) br. 1907/2006 i (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća. Sadrži važne informacije za zdravlje i sigurnost korisnika te zaštitu okoliša. Informacije nisu zamjena za specifikacije kvalitete te se ne smiju smatrati jamstvom za prikladnost i primjenjivost ovog proizvoda za bilo koju namjenu. Gore navedene informacije temelje se na našim trenutnim spoznajama te su sukladne našim zakonskim propisima. Korisnik je odgovoran za poštivanje relevantnih nacionalnih zakonskih propisa.

### Izvori podataka:

1. [www.hzt.hr](http://www.hzt.hr)
2. <http://echa.europa.eu/hr>
3. LOA REACH Consortium, Active Steward documents for Safety Data Sheet creation
4. Concawe Report: Hazard classification and labelling of petroleum substances in the European Economic Area – 2021

**PRILOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI**

---

---